

平原君使者冠蓋相屬^①於魏，讓^②魏公子曰：「勝所以自附為婚姻者，以公子之高義，為能急人之困。今邯鄲且暮降秦，而魏救不至，安在公子能急人之困也？且公子縱輕勝，棄之降秦，獨不隣公子姊邪？」公子患之，數請魏王，及賓客辯士說王萬端^③；魏王畏秦，終不聽公子。

公子自度終不能得之於王^④，計不獨生而令趙亡。乃請賓客，約車騎百餘乘，欲以客往赴秦軍，與趙俱死。行過夷門，見侯生，具告所以欲死秦軍狀。辭決^⑤而行。侯生曰：「公子勉之矣！老臣不能從。」公子行數里，心不快，曰：「吾所以待侯生者備矣，天下莫不聞。今吾且死，而侯生曾無一言半辭送我，我豈有所失^⑥哉？」復引車還問侯生。侯生笑曰：「吾固知公子之還也。」曰：「公子喜士，名聞天下，今有難，無他端^⑦，而欲赴秦軍，譬若以肉投餒虎^⑧，何功之有哉？尚安事客^⑨？然公子遇臣厚，公子往而臣不送，以是知公子恨之復返也。」公子再拜，因問。侯生乃屏人問語^⑩，曰：「嬴聞晉鄙之兵符^⑪，常在王臥內。而如姬最幸，出入王臥內，力能竊之。嬴聞如姬父為人所殺，如姬資之三年^⑫，自王以下，欲求報其父仇，莫能得。如姬為公子泣，公子使客斬其仇頭，敬進如姬。如姬之欲為公子死，無所辭，願^⑬未有路耳。公子誠一開口請如姬，如姬必許諾，則得虎符^⑭，奪晉鄙軍，北救趙而西卻秦，此五霸之伐^⑮也。」公子從其計，請如姬。如姬果盜晉鄙兵符與公子。

公子行，侯生曰：「將在外，主令有所不受，以便國家。公子即合符，而晉鄙不授公子兵，而復請之，事必危矣。臣客屠者朱亥，可與俱。此人力士；晉鄙聽，大善；不聽，可使擊之。」於是公子泣。

侯生曰：「公子畏死邪，何泣也？」公子曰：「晉鄙嚙^⑯宿將^⑰，往恐不聽，必當殺之，是以泣耳，豈畏死哉！」於是公子請朱亥。朱亥笑曰：「臣乃市井鼓刀^⑱屠者，而公子親數存^⑲之。所以不報謝者，以為小禮無所用。今公子有急，此乃臣效命之秋^⑳也。」遂與公子俱。公子過謝侯生。侯生曰：「臣宜從，老不能，請數公子行日，以至晉鄙軍之日，北鄉^㉑自到^㉒以送公子。」

公子遂行，至鄴，矯^㉓魏王令代晉鄙。晉鄙合符，疑之，舉手視公子曰：「今吾擁十萬之衆，屯於境上，國之重任。今單車來代之，何如哉？」欲無聽。朱亥袖四十斤鐵椎，椎殺晉鄙。

公子遂將^㉔晉鄙軍。勒兵^㉕，下令軍中曰：「父子俱在軍中，父歸。兄弟俱在軍中，兄歸。獨子無兄弟，歸養。」得選兵八萬人，進兵擊秦軍。秦軍解去，遂救邯鄲，存趙。趙王及平原君自迎公子於界。平原君負^㉖欄矢^㉗為公子先引。趙王再拜曰：「自古賢人，未有及公子者也。」當此之時，平原君不敢自比於人。

公子與侯生決，至軍；侯生果北鄉自到。

魏王怒公子之盜其兵符，矯殺晉鄙，公子亦自知也。已卻秦存趙，使將將其軍歸魏，而公子獨與客留趙。

趙孝成王^㉘德^㉙公子之矯奪晉鄙兵而存趙，乃與平原君計，以五城封公子。公子聞之，意驕矜而有自功^㉚之色。客^㉛有說公子曰：「物^㉜有不可忘，或有不可不忘。夫人有德於公子，公子不可忘也；公子有德於人，願公子忘之也。且矯魏王令，奪晉鄙兵以救趙，於趙則有功矣，於魏則未為忠臣也。公子乃自驕而功之，竊為公子不取也。」於是公子立自責，似若無所容者。趙王掃除自迎，執主人之禮，引



公子就西階。公子側行辭讓，從東階上，自言罪過，以負於魏，無功於趙。趙王侍酒至暮，口不忍獻五城，以公子退讓也。公子竟留趙。趙王以鄒陽為公子湯沐邑，魏亦復以信陵奉公子。

公子留趙。公子聞趙有處士，毛公藏於博徒，薛公藏於賣漿家。公子欲見兩人，兩人自匿，不肯見公子。公子聞所在，乃間步往，從此兩人游甚歡。平原君聞之，謂其夫人曰：「始吾聞夫人弟公子天下無雙；今吾聞之，乃妄從博徒賣漿者游。公子妄人耳。」夫人以告公子。公子乃謝夫人去，曰：「始吾聞平原君賢，故負魏王而救趙，以稱平原君。平原君之游，徒豪舉耳，不求士也。無忌自在大梁時，常聞此兩人賢。至趙，恐不得見；以無忌從之游，尚恐其不我欲也。今平原君乃以為羞，其不足從游。」乃裝為去。夫人具以告平原君。平原君乃免冠謝，固留公子。平原君門下聞之，半去平原君歸公子，天下士復往歸公子。公子傾平原君客。

公子留趙十年不歸。秦聞公子在趙，日夜出兵東伐魏。魏王患之，使使往請公子。公子怨其怒之，乃誡門下：「有敢為魏王使通者死！」客皆背魏之。趙，莫敢勸公子歸。毛公、薛公兩人往見公子曰：「公子所以重於趙者，名聞諸侯者，徒以有魏也。今秦攻魏，魏急而公子不恤。使秦破大梁而夷先王之宗廟，公子當何面目立天下乎？」語未及卒，公子立變色，告車趣駕，歸救魏。魏王見公子，相與泣，而以上將軍印授公子。公子遂將。

魏安釐王三十年，公子使使遍告諸侯。諸侯聞公子將，各遣將將兵救魏。公子率五國之兵，破秦軍於河外，走蒙驁，遂乘勝逐秦軍至函谷關。抑秦兵，秦兵不敢出。當是時，公子威震天下。

司馬遷 信陵君列傳

諸侯之客進兵法，公子皆名之，故世俗稱魏公子兵法。

秦王患之，乃行金萬斤於魏，求晉鄙客，令毀公子於魏王曰：「公子亡在外十年矣，今為魏將，諸侯皆屬。諸侯徒聞魏公子，不聞魏王。公子亦欲因此時定南面而王。」諸侯畏公子之威，方欲共立之。秦數使反間，偽賀公子得立為魏王未也？魏王日聞其毀，不能不信；後果使人代公子將。公子自知，再以毀廢，乃謝病不朝，與賓客為長夜飲。飲醇酒，多近婦女。日夜為樂飲者四歲，竟病酒而卒。

其歲，魏安釐王亦薨。秦聞公子死，使蒙驁攻魏，拔二十城，初置東郡。其後秦稍蠶食魏，十八歲而虜魏王。高祖始微少時，數聞公子賢；及即天子位，每過大梁，常祠公子。高祖十二年，從擊黥布，還，為公子置守冢五家，世世歲以四時奉祠公子。

太史公曰：「吾過大梁之墟，求問其所謂夷門者，城之東門也。天下諸公子亦有喜士者矣，然信陵君之接巖穴隱者，不恥下交，有以也；名冠諸侯，不虛耳。高祖每過之而令民奉祠不絕也。」

〔題解〕

本篇選自史記。史記為我國正史第一部，記載黃帝至漢武帝時事。全書凡一百三十篇，分為十二本紀、十表、八書、三十世家、七十列傳。列傳以人物為中心，記載將相名人事蹟。信陵君為魏公子無忌，封於信陵（今河南省寧陵縣境），故號信陵君。無忌為戰國末年大英雄，領袖反秦勢力，兩敗秦軍。一身進退，關係國家存亡與天下大勢。太史公敬重其人，故以全力描繪，為史記中有名文字。



〔詞句解釋〕

①魏昭王：魏，戰國時七強國之一，建都大梁（今河南開封），其疆域約有今河南北部、河北南部、山西西南部，及陝西、安徽一

部。昭王於周赧王二十年即位，在位十九年。子為安釐王，名圍

②吳母弟：同父而異母之弟。

③葬：禮記曲禮：「天子死曰崩，諸侯曰薨，大夫曰卒。」

④范雎：走芒卯：范雎，字叔，魏人。魏相魏齊疑其私通齊國，會鞭撻侮辱。雎逃亡秦國。以「遠交近攻」策略，說秦王，拜為相，封應侯。秦國大梁在周赧王四十年；破華陽（今河南新鄭）軍在四十二年。芒卯，魏大將。

⑤不肖：肖是骨肉相似。不似其先，故曰不肖。引申指不賢之人。

⑥致：招來。

⑦博：古代棋戲的一種。以博之勝負定財物得失，故後世賭博連用

⑧舉烽：古代於邊地築烽火臺。置薪柴狼糞，遇有警報，白天放烟火，晚上點火，叫舉烽。

⑨趙寇：趙，戰國七強之一，在魏北。寇指敵人。

⑩釋：放下，停住。

⑪居頃：頃義為不久。居頃，猶言停了一會兒。

⑫陰事：祕事。

⑬夷門監者：門，大梁的東門，地有夷山，門以山名。監者，是看守城門的。

⑭遺：贈。

⑮虛左：左面是上位。空留上位。

⑯攝敝衣冠：攝，是提起整頓。敝，是破。

⑰載：乘、坐。

⑱市屠中：市上肉店裏。

⑲枉：屈、勞、麻煩。

⑳俾倪：同「睥睨」，斜看的樣子

㉑宗室：指魏王同族。

㉒謝客：辭別客人。

㉓贊：告、猶今言介紹。

㉔酒酣：酒喝得興味正濃。酣是暢快。

㉕壽：進酒、敬酒。後漢書明帝紀注：「壽者，人之所欲，故卑下奉觴進酒，皆曰上壽。」

㉖今日贏之為公子亦足矣：今天我替你做的好事，也夠多了。「為」字讀去聲。

㉗抱關：守門人。關門戶的橫木叫關。

㉘有所過：過是拜訪。指途中訪朱亥。

㉙長者：心胸寬大的人。

㉚請：謁見。下文「數請魏王」之「請」字亦同。

㉛復謝：回答答禮。

㉜安釐王二十年：周赧王五十八年（西元前二五七年）

萬。長平趙地，在今山西高平縣

①圍邯鄲：秦將為王齕、鄭安平。邯鄲，趙國都，今河北邯鄲縣。

②趙惠文王：名何，於周赧王十七年即位，四十九年卒。

③平原君：名勝，在趙國諸公子中最賢，養賓客數千人。惠文王元年，封為平原君。時為趙相。

④且下：將攻下。

⑤而：如果。

⑥拔：攻取。

⑦壁鄴：紮營在鄴。鄴，今河南臨漳縣。

⑧持兩端以觀望：持兩端是騎牆，進退不定。觀望，是看形勢。

⑨冠蓋相屬：冠，古時禮帽通稱，蓋是車蓋，屬是連。言使者往來不絕。

⑩讓：責備。

⑪縱：即，就是。

⑫萬端：猶言百般，端是理由。

⑬得之於王：得魏王的許可。

⑭辭決：告別。



⑤失：過失、錯誤。

⑥他端：其他的辦法。

⑦餒虎：饑虎。

⑧尚安事客：還發賓客做什麼用呢？

⑨安是何：事是爲。

⑩屏人間語：屏退左右，祕談。

⑪兵符：大將所執的信物，上刻文字，原分兩半，大將和王各執一半，調兵易將，以合符爲徵信。

⑫資之三年：資，是拿財寶求人報仇。一說資是蓄，謂想替父報仇的志向，蘊蓄於心已經三年。

⑬顧：轉捩連詞，但、只是的意思。

⑭虎符：兵符作虎形。

⑮卻：打退。

⑯五霸之伐：五霸指齊桓公、宋襄公、晉文公、秦穆公、楚莊王。

⑰伐是功。

⑱嗟宿將：史記正義：「嗟，大笑。嗟，大呼。」謂意氣盛也。

⑲史記索隱：「嗟，謂多詞句也。」

⑳「即今說「嘯叨」「囉唆」，

司馬遷 信陵君列傳

含有「謹慎」的意思。宿將，是老將。

㉑鼓刀：動刀。

㉒數存：屢次慰問、省視。

㉓秋：時期。

㉔鄉：同「嚮」「向」。鄴在大梁北。

㉕自刎：自殺。刎，是以刀割頸。

㉖以靈魂從行助成功。

㉗矯：偽造、妄託。

㉘視：通「示」，指十萬大軍示公子。

㉙將：統率。

㉚勒兵：約束軍隊。

㉛欄矢：欄，皮製的箭袋，狀如木桶。欄矢，是一袋箭。

㉜趙孝成王：名丹，惠文王子，周赧王五十年即位。

㉝德：感激，感恩。

㉞自功：自以爲有功。

㉟客：據戰國策魏策，客爲唐雎。

㊱物：事。

㊲從東階上：禮記曲禮上：「主人

就東階，客就西階。客若降等，則就主人之階。」

㊳侍：陪。

㊴鄆：今河北柏鄉縣。

㊵湯沐邑：以封邑收入，供齊戒沐浴費用，所以叫湯沐邑。

㊶處士：隱居不做官的人。

㊷博徒：賭徒。

㊸賣漿家：酒、醬油、米汁等皆爲漿。

㊹匿：藏、避。

㊺間步：微行，便裝去，不使人知。

㊻謝：辭。

㊼稱：適合。以稱平原君，以副平原君的期望。

㊽豪舉：闊綽舉動。以客衆爲豪。

㊾不我欲也：不欲與我遊。

㊿裝爲去：收拾行李，預備離趙。

㊽免冠謝：脫帽謝罪。

㊾怨其怒之：怨魏王怒已救趙。

㊿之：往、去。

㊽恤：救、顧。

㊾夷先王之宗廟：夷是平。宗廟，

是供奉祖先神位的廟。滅國，多毀其宗廟。

㊽告車趣駕：吩咐車夫趕快駕車。

㊾趣，急速的意思。

㊿魏安釐王三十年：秦莊襄王三年（西元前二四七年）。

㊽五國：史記正義說：燕、趙、韓、楚、魏。

㊾河外：河南。

㊽蒙驚：齊人，事秦昭王，位至上卿，時爲秦攻魏大將。

㊾函谷關：在河南靈寶縣西南。宋

盧襄西征記：「以關城在谷中，深險如函，故名。」去秦都咸陽

四百里，號天險，秦據以自固。

㊽抑：制壓。

㊾名之：居其名。

㊿魏公子兵法：史記集解說：「七略有魏公子兵法二十一篇，圖七

卷。」今失傳。

㊽行金：使用黃金。

㊾南面而王：古代君主坐位向南

故南面王代表君上。



① 反問：向敵散布謠言，使自相猜忌，發生內鬩。

② 醇酒：濃烈的酒。

③ 病酒卒：信陵君卒於魏安釐王三十四年（西元前二四三年，即秦始皇四年）。

④ 置東郡：秦始皇五年收魏地，置東郡，轄今河北舊大名府一帶，治濮陽。

⑤ 蠶食：侵奪土地像蠶吃桑葉一般。

⑥ 十八歲而虜魏王：秦始皇二十二年（西元前二二五年），攻破魏都大梁，虜魏王假，距信陵君卒僅十八年。

⑦ 高祖：劉邦，沛人，滅秦破楚，爲漢高祖。

⑧ 微少時：貧賤年輕的時候。

⑨ 祠：祭祀。

⑩ 高祖十二年：信陵卒後四十八年。

⑪ 從擊黥布：英布，六安人，曾受黥刑，故亦稱黥布。項羽封爲九江王，降漢爲淮南王。後叛漢，高祖親率兵討平。

⑫ 守冢：看墓。

⑬ 太史公：作者自稱，因其任太史令。

⑭ 墟：故城。

⑮ 巖穴隱者：指住在深山巖洞的隱士。

⑯ 有以也：有理由啊！以是「原因」，「理由」。詩：邶風：「丘：「何其久也？必有以也。」

信陵君諫「與秦攻韓」

魏將與秦攻韓。無忌謂王曰：

秦與我、翟①同俗，有虎狼之心，貪戾②好利而無信，不識禮義。

德行；苟有利焉，不顧親戚兄弟，若禽獸耳，此天下之所同知也。非有所施厚積德也。故太后，母也，而以憂死；穰侯，舅也，功莫大焉，而竟逐之；兩弟無罪，而再奪之國③。此其於親戚兄弟若此，而况

於仇讎之國乎？

今大王與秦伐韓，而益近秦。臣甚惑之，而王弗識也，則不明矣；羣臣知之，而莫以此諫，則不忠矣。

今夫韓氏以一女子奉一弱主④，內有大亂，外交安能支強秦、魏之兵，王以爲不破乎？韓亡，秦有鄭地⑤，與大梁鄰，王以爲安乎？欲得故地，而今負強秦之禍也，王以爲利乎？秦非無事之國也，韓亡之後，必且更事。更事必就易與利；就易與利，必不伐楚與趙矣。

是何也？夫越山踰河⑥，絕韓之上黨⑦而攻強趙，則是復關與之事矣，秦必不爲也；若道河內⑧，倍鄭、朝歌⑨，絕漳滏⑩之水，而與趙兵決勝於邯鄲之郊，是受智伯之禍⑪也，秦又不敢。伐楚，道涉山谷，行三千里而攻冥陬之塞⑫，所行者甚遠，而所攻者甚難，秦又弗爲也；若道河外，背大梁而右上蔡、召陵，以與楚兵決於陳郊⑬，秦又不欲也；故曰秦必不伐楚與趙矣，又不攻衛與齊⑭矣。韓亡之後，兵出之日，非魏無攻矣。秦固有懷、茅、邢邱、城垓津⑮，以臨河內；河內共、汲⑯莫不危矣。秦有鄭地，得垣雍⑰，決滎澤，水灌大梁，大梁必亡⑱矣。

王之使者大過⑲矣，乃惡⑳安陵氏㉑於秦；秦之欲誅之久矣。然而秦之葉陽、昆陽㉒，與舞陽㉓鄰；聽使者之惡也，隨安陵氏而亡之。秦繞舞陽之北，以東臨許㉔，則南國㉕必危矣。南國雖無危，則魏國豈得安哉？且夫憎韓不愛安陵氏可也。夫不思秦之不愛南國非也。

異日㉖者，秦乃在河西㉗。晉國之去梁也千里有餘㉘，有河山以關㉙之，有周、韓以間之；從林鄉軍㉚以至於今，秦十攻魏，五入國



中，邊城盡拔，文臺墮，垂都司焚，林木伐，麋鹿盡，而國繼以圉。又長驅梁北，東至陶、衛之郊，北至平、闕。所亡乎秦者，山北、河外、河內，大縣數百，名都數十。秦乃在河西，晉國之去大梁也尚千里，而禍若是矣。又況於使秦無韓，而有鄭地，無河山以關之，無周、韓以間之，去大梁百里，禍必百此矣。

異日者，從之不成也，楚魏疑，而韓不可得而約也。今韓受兵三年矣，秦撓之以講，韓知亡，猶弗聽，投質於趙，而請為天下雁行頓刃。以臣之愚觀之，則楚、趙必與之攻秦矣。此何也？則皆知秦欲之無窮也；非盡亡天下之兵，而臣海內之民，不休矣。

是故臣願以從事乎王。王速受楚、趙之約，而挾韓之質，以存韓為務，因求故地于韓，韓必效之。如此，則士民不勞而故地得，其功多于與秦共伐韓，然而無與強秦鄰之禍。夫存韓安魏而利天下，此亦王之大時已！

通韓之上黨於共、寧。使道已通，因而關之，出入者賦之，是魏重質韓以其上黨也。共有其賦，足以富國。韓必德魏、愛魏、重魏、畏魏，韓必不敢反魏，韓是魏之縣也。魏得韓以為縣，則衛、大梁、河外必安矣。

今不存韓則二周必危，安陵必易，楚、趙大破，魏、齊甚畏，天下之西嚮而馳秦，入朝為臣之日不久矣。

〔題解〕

本篇選自古文辭類纂卷十一，奏議類上篇。係錄

自戰國策魏策，校以史記魏世家。周赧王五十年（西元前二六五），秦約魏攻韓。魏王欲收回以前被韓所佔土地，頗有聯秦意。信陵君以為非計，即上書諫止，力主合縱抗秦。

司馬遷 信陵君列傳

〔詞句解釋〕

○戎、翟：古稱西方異族為戎，北方異族為翟或狄。

○太后……再奪之國：秦昭襄王生母芈氏，為宣太后，任其異父弟穰侯為政，權傾朝野，昭襄王患之。周赧王四十九年（西元前二六六）用范雎說，廢宣太后，逐穰侯於陶，放同母弟高陵君與涇陽君於關外。次年太后憂鬱病死。穰侯，姓魏名冉，擁立昭襄王。

○復闕與之事：闕與，趙邑，今山西和順縣西北地。周赧王四十五年（西元前二七〇）秦攻趙，圍闕與。趙王令趙奢奇襲，秦軍大敗，解圍去。

○道河內：道是取道。古稱黃河以北地，為河內。史記正義：「古帝王之都多在河東、河北，故呼河北為河內，河南為河外。」

○倍鄴、朝歌：鄴，在今河南臨漳縣西。朝歌，在今河南淇縣東北。倍是背，指秦兵背着鄴和朝歌北上。

○漳、滏：漳水故道，流經鄴、邯鄲、成安等地。滏水源出鄴縣西北石鼓山，東北流注於漳水。

○智伯之禍：智伯，春秋末晉卿。周定王十六年（西元前五九一）智伯率韓、魏二君攻趙，圍晉陽。趙襄子私通韓、魏，引水倒灌，晉陽陷。結果智伯兵敗被殺。

○冥阨之塞：冥阨，在今河南省信陽、羅山縣境，為楚之要塞。

○道河外……以與楚兵決於陳郊：上黨：今山西長治縣。

○太行山：河，指黃河。山，指太行山。

○今河南新鄭縣：從陽翟遷都新鄭。

○今河南開封縣：毗隣。

○越山踰河：踰，是越過。山，指太行山。

○上黨：今山西長治縣。

○韓滅鄭國，從陽翟遷都新鄭。

○今河南開封縣：毗隣。

○越山踰河：踰，是越過。山，指太行山。

○上黨：今山西長治縣。

○韓滅鄭國，從陽翟遷都新鄭。

○今河南開封縣：毗隣。

○越山踰河：踰，是越過。山，指太行山。

○上黨：今山西長治縣。

○韓滅鄭國，從陽翟遷都新鄭。

○今河南開封縣：毗隣。

陳，今河南淮陽縣地。上蔡，在今河南上蔡縣西南。召陵，在今河南鄆縣南。這句說秦兵從河南出兵，一路經陝縣，東到鄭縣，背大梁南下；一路右出上蔡、召陵夾攻，在淮陽和楚決戰。

秦不攻衛與齊：衛與齊在東邊，和秦隔斷。

懷、茅、邢邱、堽津都是魏邑，被秦所併。懷，在今河南武陟縣。茅，在獲嘉縣。邢邱，即今河南沁陽縣東南之平泉故城。堽，當作延津，故城在今河南汲縣南。

城指築城。

臨：迫。

共、汲：均魏邑，在河內。共即今河南輝縣。汲，在今汲縣西南。

垣雍：在魏都大梁西北，即今河南原武縣西北地。

決策澤……大梁必亡：策澤，古策濟入黃河之處，在大梁西，今已湮塞為平地。

過：錯誤。

惡：讒毀、誹謗。

安陵氏：魏之附庸，故城在今河南鄆縣西北。魏襄王弟成侯之封地。安陵與魏疏絕，故魏惡之。

葉陽、昆陽：秦縣名。葉陽，今河南葉縣。昆陽，在葉縣北。

舞陽：魏邑，在今河南舞陽縣西。

許：春秋國名，戰國初為楚所滅。這裏指許地。

南國：今河南許昌縣，此時屬於韓，與魏之南邊接界。

異日：往日、從前。

河西：黃河以西，指今陝西。春秋及戰國初年，秦地僅有陝、甘。

晉國之去梁也千里有餘：晉國，魏自稱。梁，指大梁。從邊境至大梁有一千多里。

關：阻止。

從林鄉軍：林鄉，故城在今河南新鄭縣東。從秦攻晉林鄉軍起。

國中：即圃田，在今河南中牟縣西北。

文臺：文臺，魏臺名，在今山東荷澤縣。臺是毀。

垂都：魏城名。約在今山東曹縣北。

國：國都。

陶、衛：陶，今山東定陶縣。衛，即楚邱，故城在今河南滑縣東。

平、闕：平陸城，在今山東汶上縣北。闕，在今汶上縣西南。

靈寶：華山以北。今河南閿鄉、靈寶、及陝西華陰等縣。

從：合縱。戰國時蘇秦倡燕、韓、趙、魏、齊、楚六國同盟，從南到北，結合一起，對抗強秦。

繞：援。

講：講和。

國時，諸侯間外交上，常有質子。按春秋戰國時，諸侯間外交上，常有質子。以結交強國，或互相交質以維繫。

〔作者傳略〕

司馬遷，字子長，西漢大史學家。漢景帝中元五年（西元前一四五）生在夏陽（今陝西韓城縣南），卒於昭帝時。學問淵博，足跡遍全國。繼他的父親談任太史令，掌天文圖籍與國史。天漢三年（西元前一〇八）因為替投降匈奴的李陵辯護，被處腐刑。後遂專心著書。他所著史記，計五十餘萬字，首創本紀、列傳、表、書、世家、雜記、十種體例，敘事生動，文章雄奇。史記註解最著名者，有晉裴駟集解，唐司馬貞索隱，張守節正義，合稱「西門約治」三集。各家注者有日、本、龍川龜次郎史記會註。本刊已選過「史記三家註」一篇，見三十五期。



曾永義 黃啓方 主編

古今文選

附刊 第九十七號

每份一元

語日報副刊

良馬對

岳飛

帝①問岳飛曰：「卿②得良馬否？」對③曰：「臣有二馬，日④啗⑤芻豆⑥數斗，飲⑦泉一斛⑧，然非精潔⑨即不受⑩。」

⑪介⑫而馳⑬，初⑭不甚疾⑮，比⑯行百⑰里，始⑱奮迅⑲，自⑳午至⑪西，猶⑫可二百里；鞭⑬，鞍⑭甲⑮而不息⑯，汗⑰，致遠⑱之材⑲也。不幸⑳受大而不苟取⑪，力裕而不求逞⑫，致遠⑬之材⑭也。不幸⑮相繼⑯以死。今所乘者，日⑰不過數升，而秣⑱不擇粟⑲，飲⑳不擇泉⑳，攬轡⑳未安㉑，踴躍疾驅，甫㉒百里，力竭汗涓㉓，殆欲斃然㉔。此其寡取易盈㉕，好逞易窮㉖，驚鈍㉗之材也。」

帝稱美

〔題解〕

〔作者〕：這一篇是從岳忠武王文集裏選錄出來的。作者藉他和宋高宗關於良馬的一段對話，來闡明賢才自重自愛的道理。

〔背景〕：岳飛，字鵬舉，宋相州湯陰（今河南省湯陰縣）人。生於徽宗崇寧二年（西元一一一三年），卒於高宗紹興十一年（西元一一四一年），年三十九歲。宋朝抗金名將。著有岳忠武王文集。

岳飛 良馬對

〔注釋〕

- ①帝：即宋高宗，名構，徽宗之子，在位三十六年（一一二七—一一六二）。
- ②卿：是稱謂之辭。秦、漢以後，君王稱呼臣下為卿。隋唐以來，對於輩份較低的人也可以稱卿。
- ③對：回答。
- ④啗：吃，食。
- ⑤芻豆：馬的飼料。芻，乾草。
- ⑥斛：古代十斗為一斛；後以五斗為斛，其制起於宋賈似道。現在標準制、市用制皆無斛之名。
- ⑦精潔：精美清潔。「精」指「芻」，「潔」指「泉」而言。
- ⑧甲：這裏作動詞，指馬披上鞍甲。
- ⑨疾：快速。
- ⑩比：等到。
- ⑪奮迅：奮發迅速。
- ⑫自午至西：從中午到黃昏。午，從上午十一點到下午一點（即十三點）。酉，從下午五點（即十七點）到下午七點（即十九點）。以前用十二地支記時，每一地支代表兩個小時，一天二十四小時的劃分是：子（23—1）、丑（1—3）、寅（3—5）、卯（5—7）、辰（7—9）、巳（9—11）、午（11—13）、未（13—15）、申（15—17）、酉（17—19）、戌（19—21）、亥（21—23）。
- ⑬鞭：脫掉，卸下。
- ⑭鞍甲：馬鞍和護身甲。戰馬身上披有防身的鐵甲。
- ⑮其：發語辭。通「蓋」，大抵因為的意思。
- ⑯受大而不苟取：食量大卻不隨便取用。
- ⑰力裕而不求逞：精力充沛卻不逞強。裕，充足；逞，放縱以顯示。
- ⑱致遠之材：可以致遠千里的才具。致遠，到達遠方。



掃描全能王 创建

19 殊：養馬的穀物。

20 轡：指控制馬的勒頭和繩。

21 安：安穩。

22 甫：才、剛。

23 力竭汗涸：力量耗盡，汗水淋漓。

24 殆欲斃然：幾乎像要死去的樣子。

25 寡取易盈：取得少而容易滿足。

26 好逞易窮：喜好逞強卻容易困乏。

27 驚鈍：才能卑下。驚，劣下之馬。

28 稱善：表示贊同的意思。

29 稱善：表示贊同的意思。

30 稱善：表示贊同的意思。

31 稱善：表示贊同的意思。

32 稱善：表示贊同的意思。

33 稱善：表示贊同的意思。

34 稱善：表示贊同的意思。

35 稱善：表示贊同的意思。

36 稱善：表示贊同的意思。

37 稱善：表示贊同的意思。

38 稱善：表示贊同的意思。

39 稱善：表示贊同的意思。

40 稱善：表示贊同的意思。

41 稱善：表示贊同的意思。

42 稱善：表示贊同的意思。

43 稱善：表示贊同的意思。

44 稱善：表示贊同的意思。

讀岳武穆「良馬對」

·何長伯·

岳飛的「良馬對」，是他對宋高宗的詢問所作的一番短短的答話。這篇「對」雖只有一百餘字，然卻寓意深遠。高宗問馬，岳飛亦以

馬回答。在岳飛言，所指固不真在馬，即在高宗的問題本身來說，又何嘗一定指的馬？觀本文最後高宗聽完岳飛的回答，不禁「稱善」，儼然是這番答話實「深得我心」之意。所以若我們說岳飛此「對」

是「善答」的話，同樣我們也可說宋高宗的問是「善問」。讀本文，

君臣二人欣然相得之狀，如在目前。

中國人每愛以良駒比喻良材，而中國傳統，講人材首重德行修養

。論語中孔子便說過：「驥不稱其力，稱其德也。」若但恃血氣之盛

，則勇力有時而盡，即如岳飛所說他後來所騎的馬，開始跑的時候，

何嘗不是一躍而盡，即如岳飛所說他後來所騎的馬，開始跑的時候，

湍，終不免是一驚一駭之材。其實即使本質「驚一駭」，倘使不虛浮

好逞，亦何致於此？荀子裏說：「騏驎一躍，不能十步！騏驎十駕，

則亦及之。」只要鑲而不舍，雖騏驎亦能到達騏驎的地步。不過，岳

飛所說的良馬，則本質已自超羣，並極珍貴自己的羽毛，胸懷廣闊，

目光遠大，目標不在眼前，所以初不急求逞強表現，而求其堅毅持久，

俗語有謂「路遙知馬力」，愈到後來，愈見其出衆。美才彥士亦是

如此，雖能受大，但卻不苟取，因此取予辭受之道得以大明；力雖裕

而不求逞，所以虛浮膚淺之弊亦得以杜絕，然後方可致大行遠。此在

其人，開始時便已立大志，故能擔當大任，成就大業。

岳飛在中國歷史上可說是一個民族英雄，他之名世，乃由於他之

英武精忠。讀了此篇「良馬對」後，可知岳飛必定也是一個讀書人，

不讀書安能講出如此一番大道理來？史稱宋代尚文治，岳飛乃一武將，

觀其議論，何見在文臣之下？

談馬

胡歌

馬是「六畜」中的一種，在過去的社會裏，可說是常見的動物之



戰爭。古人很早便學會利用馬來從事各種不同的活動，如耕耘、運輸、

如傳說的「伏羲氏王天下，龍馬出河」，又有一「聖人爲政，則澤出神

有書寫「龍馬精神」四字，亦是取其吉祥之意。今民間春聯尚

。我們說馬，單位往往用「匹」字，如說「一匹馬」，「兩匹馬」

。在夜間行走，馬的眼睛亮如燈，所以「匹」字就是「匹」，「匹」

死後可賣掉，換取一匹布，所以「匹」字就是「匹」，「匹」

南朝劉勰在他的《文心雕龍》一書中另有一個講法。他說：「匹」

都是「匹」，馬則以「匹」爲一數，因爲車有一匹馬，就稱「匹」

匹的用法一樣。這說法似乎比較合理。就如「匹夫匹婦」時稱「匹」

馬的故事，實多如恆河沙數。如楚霸王項羽有一匹馬，名曰「騶騶」

便是一匹千里馬。項羽常騎牠，騎了五年，所向無敵。及至被圍於

垓下，慷慨悲歌，乃有一力拔山兮氣蓋世，時不利兮，今無敵。及至被圍於

長。到他走投無路，烏江自刎之前，仍不忍殺牠，終於不勝，不勝，不勝

例而已。再如晏子書中說齊景公派人養他的愛馬，不料此人竟讓馬病

死了。景公大怒，要殺這養馬的人。晏子便跑到景公面前，數說這人

的罪狀，說景公叫你養馬，你竟讓馬死了，這是你第一點該死的地方

；而甚麼馬都沒死，死的偏巧是景公最愛的一匹，這是你第二點該死

會看地方；至於起兵，因爲我們殺了人，百姓必會怨叛，諸侯各國也必

聽了，不禁歎了口氣，暗寓了中國人治國的一番道理。這故事不單表

子的機智辯才，而且氣魄，終於放了人，治國的一番道理。這故事不單表

復有一故事：楚王用大夫之禮來安葬牠，當時一個樂工，待之極厚，

馬死了，莊王想請莊王用大夫之禮來安葬牠，當時一個樂工，待之極厚，

到莊王面前大哭，莊王因此只好放棄這胡鬧的想法。馬，好讓天下都知

王賤人而貴馬。哭，莊王因此只好放棄這胡鬧的想法。馬，好讓天下都知

相傳古時有一個判別名一匹馬的好壞，則非要看牠的相。相，好讓天下都知

來是天上的一顆星，名曰「管天」，陽善於相。相，好讓天下都知

說他曾經路過一個叫「管天」的地方，有一匹馬，相，好讓天下都知

伯樂就長鳴一聲，而伯樂便下馬，爲此可見伯樂的識馬能力。相，好讓天下都知

了。另一傳說，仰安有一匹馬，相，好讓天下都知

於是就請求薛翁，讓他們進城裏，飽餐一頓，看看風氣。相，好讓天下都知

們都沒長眼睛，不看牠們。飽餐一頓，看看風氣。相，好讓天下都知

慢了一整天。魏志上又記了左。右。相，好讓天下都知

便說這匹馬今日要死了。左。右。相，好讓天下都知

服了這香氣，竟去咬文帝的膝蓋。文皇帝大怒，便把這匹馬殺了。相，好讓天下都知

，這朱建平還替馬一文帝的命。蓋，文皇帝大怒，便把這匹馬殺了。相，好讓天下都知

人危難時，良馬通靈，一匹好馬，相，好讓天下都知

人便難時，良馬通靈，一匹好馬，相，好讓天下都知

竹爲馬的一種玩意，這則是另一回事了。

就是脫胎於此。至於另一成語說「青梅竹馬」，「竹馬」是兒童截

南詩，其中有一兩句說：「飛黃騰踏去，不能顧蟾蜍。」「飛黃騰達」，所謂「

飛黃」，就是指「龍馬」。唐朝的大文學家韓昌黎有一首「符讀書城

最後談一談俗語中常說一個人發跡，叫作「飛黃騰達」，所謂「

項缺陷。

其實，縱使此法推行有效，到了戰時，也可說是宋代國勢先天的

代積弱不振，馬的匱乏可說是其中一因，也可說是宋代國勢先天的

其弱不振，縱使此法推行有效，到了戰時，也可說是宋代國勢先天的

家都把養馬視爲苦事，而政府却要挨派，人民便要賠錢給政府，漸漸大

帶飼養不易，常會生病死亡。馬死了，人民便要賠錢給政府，漸漸大

用公居裏私養。平時民間可以利用領養之馬，戰時則由政府臨時集合徵

王荆公不得已推行保馬法，讓人民到政府領養馬匹，一匹一匹的在

便，據當時人估計，養一匹馬，所需草地，用在中國，內地養馬，終是不

到了王荆公行新法，便著意於保馬法，可是在中國，內地養馬，終是不

平原，長城以外就不用了。而我國地理形勢，到了宋初開國，這兩個產馬

地分，美草甘泉，曠地都是不追擊的戰馬。則更要在長山大谷，成羣地養，當

好，一在西北，即今甘肅河套一帶。因爲養馬必須要在高寒的地方才會

然美草甘泉，曠地都是不追擊的戰馬。則更要在長山大谷，成羣地養，當

一個大一統的國家，版圖廣大，政事維繫，馬的功勞實不可沒。即是

一政府間政令的傳達，端賴一驛馬。我國自古秦漢以來，即是

的，稍爲休息一會，便換一匹預先餵好的馬繼續跑。當時的公文也有緩

急等次，就如今日公文有一匹最急件、一件急件等的規定，那麼，馬

的腳程快慢，從一站到另一站的時間也有一定，規定中央政府和地

一政府間政令的傳達，端賴一驛馬。我國自古秦漢以來，即是

一個大一統的國家，版圖廣大，政事維繫，馬的功勞實不可沒。即是

然美草甘泉，曠地都是不追擊的戰馬。則更要在長山大谷，成羣地養，當

地分，美草甘泉，曠地都是不追擊的戰馬。則更要在長山大谷，成羣地養，當

平原，長城以外就不用了。而我國地理形勢，到了宋初開國，這兩個產馬

到了王荆公行新法，便著意於保馬法，可是在中國，內地養馬，終是不

便，據當時人估計，養一匹馬，所需草地，用在中國，內地養馬，終是不

王荆公不得已推行保馬法，讓人民到政府領養馬匹，一匹一匹的在

用公居裏私養。平時民間可以利用領養之馬，戰時則由政府臨時集合徵

帶飼養不易，常會生病死亡。馬死了，人民便要賠錢給政府，漸漸大

家都把養馬視爲苦事，而政府却要挨派，人民便要賠錢給政府，漸漸大

其實，縱使此法推行有效，到了戰時，也可說是宋代國勢先天的

代積弱不振，馬的匱乏可說是其中一因，也可說是宋代國勢先天的

其弱不振，縱使此法推行有效，到了戰時，也可說是宋代國勢先天的

項缺陷。

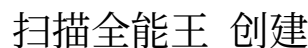
最後談一談俗語中常說一個人發跡，叫作「飛黃騰達」，所謂「

飛黃」，就是指「龍馬」。唐朝的大文學家韓昌黎有一首「符讀書城

南詩，其中有一兩句說：「飛黃騰踏去，不能顧蟾蜍。」「飛黃騰達」，所謂「

就是脫胎於此。至於另一成語說「青梅竹馬」，「竹馬」是兒童截

竹爲馬的一種玩意，這則是另一回事了。



臺灣省國語推行委員會編印

古今文選

陳雪屏著



第二十期

版出日三月二十年十四國民華中
版出一期星逢每
元 年全閱訂 元 份每售零
費收另不送附報日語國隨

〔作者與時代〕

岳飛的傳記已見本刊第十期。這兩首「滿江紅」詞，都有他自己寫的墨蹟流傳。第一首，刻在河南湯陰縣岳廟的石碑上。可能是他三十歲那年（高宗紹興二年，西曆一一三二）駐防江州時作的，理由見註⑧。第二首收在岳武穆的墨蹟中，原題為「登黃鶴樓有感而作」。可能是他三十二歲那年（紹興四年，西曆一一三四），恢復襄陽六郡後，移屯鄂州的時候作的。

〔詞句解釋〕

● 第一首 ●

① 滿江紅：詞牌名。詞牌好比現在的歌曲譜兒，是記宮調的音節的；用文字寫出的詞，好比現在的歌詞。詞牌的名稱很多，大別為小令、中調、長調三類：小令是最短的，長調是最長的；滿江紅是長調。

② 怒髮衝冠：氣極了，頭髮都立起來，要撞掉帽子。史記蘭相如傳：「怒髮上衝冠」，這是修辭學上的誇張法。

③ 憑欄處：「憑」通「憑」，憑欄一作憑欄，就是倚靠着欄杆。處，地方。

④ 瀟瀟雨歇：瀟瀟，形容風雨又急又大。歇，停止。「歇」在標準國音裏，本來讀陰平聲，但因為這首詞的全篇韻腳，都押的是舊入聲韻；所以下面各句的「歇、烈、月、切、雪、滅、缺、血、闕」等字，都應該按照「國音常用字彙說明」第六條和第七條的規定：在誦讀前代韻文時，對於用舊入聲押韻的那些字，仍應讀成短促的入聲調子；決不可按照近代的語音讀，忽而念陰平，忽而念陽平，忽而念上聲，忽而念去聲。要是那樣參差不齊的亂念，那不但失去音律的和諧，韻文的美感；而且很拗口，無法朗誦。這對於誦讀古詩詞，是

滿江紅

岳飛

(一)

遙望中原，荒烟外、許多城郭。
想當年，花遮柳護，鳳樓龍閣。
萬歲山前朱翠繞，蓬壺殿裏笙歌作。
到而今，只一片、清溪殘照。
白髮空悲嘆，塵寰惡、轉瞬光陰過。
胡未滅，兵安在？北風塵沙，
千村寥落！何日請纓提銳旅？
一鞭直渡，清洛河、東去也。

岳飛 滿江紅



扫描全能王 创建

很要注意的。

⑤ 擡望眼：擡起正在向遠處看的眼睛。

⑥ 仰天長嘯：仰天，仰起頭來對着天空。嘯的本意是撮口作聲，後來引伸為發音悠長之意。例如：猿啼、虎吼，也被文人寫作猿嘯、虎嘯。長嘯就是長聲的高叫，來發舒胸中的鬱悶的。

⑦ 壯懷激烈：壯懷，偉大的志願。激烈，感情興奮激動。烈，在此處應讀入聲。

⑧ 三十功名塵與土：岳飛二十歲從軍，三十九歲遇害。他三十歲是宋高宗紹興二年（一一三二）。那年曾討曹成、平定湖南、湖北、江西、廣西一帶的匪寇，駐防江州（今江西九江）。塵與土，是指東征西討，飛沙揚塵的軍人生活。

⑨ 八千里路雲和月：有雲是陰天，有月是夜裏，陰雨深夜都行軍，晴天白晝就不必說了。東西長征，南北轉戰，走了有八千里路。

⑩ 莫等閒：「等閒」是唐宋人的口頭語，當「隨便、不注意」講。

黃庭堅詩：「不將春色等閒拋」。費時間。「莫等閒」就是不隨便、不浪費時間。

⑪ 悲切：「一切」原有深入、急迫的意思，如迫切、操切。「切切」重疊用，不但表示迫切，並且表示淒涼和哀傷。「悲切」就是十分悲哀，很深切的哀痛。

⑫ 靖康恥：靖康是宋欽宗的年號。靖康二年（一一二七）金兵攻佔北宋的都城汴京（今河南開封），把皇帝欽宗跟他的父親徽宗，連同金銀財寶，美女技工，一起擄了去。北宋二百多年的積蓄，完全為敵人所有。靖康年是宋人國破家亡的恥辱紀念。

⑬ 雪：洗刷、除去。

⑭ 滅：消滅。

⑮ 長車：排列很長的兵車。

⑯ 賀蘭山缺：賀蘭山，在今寧夏省治的西邊，是蒙古高原的一部分。

；那時正被金人盤據着。缺，缺口兒。亦作「闕」。

⑰ 胡虜：胡是古時對北方游牧民族的通稱，虜是敵人；合起來就是指的通稱，虜是敵人的敵人。

⑱ 匈奴血：匈奴是北方的游牧民族，秦漢時常常侵擾中國。金是女真族，屬於東胡種，與匈奴並非一族。不過古人常把「匈奴」泛指北方的侵略者，這裏是指金人。

⑲ 從頭收拾：重新開始來整頓建設。

⑳ 朝天闕：朝，朝見、拜見。天闕，京師、皇帝所住的地方。這兒可能是指汴京。

● 第二首 ●

㉑ 遙望中原：遙望，遠看。中原，指河南跟它附近一帶的地方。岳飛在湖北武昌的黃鶴樓上，望北方看，當然一眼看不到河南，所以只能說遙望。

㉒ 城郭：古時把裏城叫城，外城叫郭。但「城郭」連用，成為一個複合詞時，往往就單指一座城而言。「郭」在標準國音裏，本來讀陰平聲；這兒因為要跟下面的「關、作、惡、落、洛、鶴」等字押韻，所以讀舊入聲。

㉓ 花遮柳護，鳳樓龍閣：是指金兵沒有攻入中原以前，那些城池裏到處都是花紅柳綠，大廈高樓，一片太平景象。「關」不讀陽平，應讀入聲。

㉔ 萬歲山：前朱熹繞：萬歲山就是萬壽山，也叫「長嶽」，在汴京的東北角。宋徽宗搜集全國各地的奇石異石，成總運送到京城來，叫做「花石綱」。萬壽山周圍有十多年，山上亭臺羅列，都是許多年用全國的人力物力修建成的。

㉕ 蓬壺殿裏笙歌作：萬壽山是人工堆集的假山，山下就是人工挖成的池沼；池沼當中，建有人工欄翠棟，富麗堂皇。



岳飛滿江紅

②請纓提銳旅：「纓」本是拴於馬
③讀入聲。
④讀入聲。
⑤讀入聲。
⑥讀入聲。
⑦讀入聲。
⑧讀入聲。
⑨讀入聲。
⑩讀入聲。
⑪讀入聲。
⑫讀入聲。
⑬讀入聲。
⑭讀入聲。
⑮讀入聲。
⑯讀入聲。
⑰讀入聲。
⑱讀入聲。
⑲讀入聲。
⑳讀入聲。
㉑讀入聲。
㉒讀入聲。
㉓讀入聲。
㉔讀入聲。
㉕讀入聲。
㉖讀入聲。
㉗讀入聲。
㉘讀入聲。
㉙讀入聲。
㉚讀入聲。
㉛讀入聲。
㉜讀入聲。
㉝讀入聲。
㉞讀入聲。
㉟讀入聲。
㊱讀入聲。
㊲讀入聲。
㊳讀入聲。
㊴讀入聲。
㊵讀入聲。
㊶讀入聲。
㊷讀入聲。
㊸讀入聲。
㊹讀入聲。
㊺讀入聲。
㊻讀入聲。
㊼讀入聲。
㊽讀入聲。
㊾讀入聲。
㊿讀入聲。

①讀入聲。
②讀入聲。
③讀入聲。
④讀入聲。
⑤讀入聲。
⑥讀入聲。
⑦讀入聲。
⑧讀入聲。
⑨讀入聲。
⑩讀入聲。
⑪讀入聲。
⑫讀入聲。
⑬讀入聲。
⑭讀入聲。
⑮讀入聲。
⑯讀入聲。
⑰讀入聲。
⑱讀入聲。
⑲讀入聲。
⑳讀入聲。
㉑讀入聲。
㉒讀入聲。
㉓讀入聲。
㉔讀入聲。
㉕讀入聲。
㉖讀入聲。
㉗讀入聲。
㉘讀入聲。
㉙讀入聲。
㉚讀入聲。
㉛讀入聲。
㉜讀入聲。
㉝讀入聲。
㉞讀入聲。
㉟讀入聲。
㊱讀入聲。
㊲讀入聲。
㊳讀入聲。
㊴讀入聲。
㊵讀入聲。
㊶讀入聲。
㊷讀入聲。
㊸讀入聲。
㊹讀入聲。
㊺讀入聲。
㊻讀入聲。
㊼讀入聲。
㊽讀入聲。
㊾讀入聲。
㊿讀入聲。

滿江紅詞講疏

方師鐸

第一首

在一場狂風暴雨剛剛停止以後，轉戰十年，胸懷壯志的岳飛，在靠着欄杆站着。他眼見這一片茫茫無盡的錦繡河山，正被那殘暴強悍的金兵盤據着；不由的勾引起萬斛鄉愁，一腔熱血。他氣憤難平的對着這兩過的碧空，長長的叫了一聲；想把那一向壓在心頭的怨氣，都藉此完全發洩出來。

第二首

岳飛站在黃鶴樓頭，登高臨下的四邊觀看。那正北方的一片河山，正是他的家鄉故土；那數不盡的城池，如今只剩下了荒烟蔓草。回想當年，金兵沒有攻入中國以前，哪一處不是花紅柳綠，畫棟雕梁？京城裏面，方圓十幾里的萬壽山，哪一處不是花園錦簇，玉宇瓊樓？道君皇帝，哪一天不在蓬壺殿裏，盡情遊樂，歌舞昇平？可是現在呢？金人的兵馬，駐滿了京城郊外；兵荒馬亂，到處都是風起塵揚，國

破家亡的慘象。

× × ×
咱們軍隊哪兒去了？都變成
了敵人擦槍刀的膏油。咱們的老百
姓哪兒去了？都填塞在深溝大谷裏
。可憐大江還是不斷的東流，青山
還是依舊的豎立；然而千村萬落，
已看不到人烟，聽不到雞鳴犬吠了

似懷恨，未得盡剿諸天驕。盡爾
奮弄竿挺，倏聚忽散如羣藻。使君
拜命仗此往，紅爐熾炭燎雉毛。奏
凱歸來報天子，雲臺麟閣高嶠嶠。
噫嘻！平蠻易，自治勞。卒犯市肆
，馬蹏禾苗，將耽驕侈，士狙貪饕
；虛張凶馘，妄邀金貂。使君一一
試此刀，能令四海風塵清，萬姓鼓
舞歌唐堯。

△題翠嚴寺

秋風江上駐王師，暫向雪山驛翠微
。忠義必期清塞永，功名直欲鎮邊
圻。山林嘯聚何勞取，沙漠羣兇定
破機。行復三關迎二聖，金銜席捲
盡擒歸。

岳飛詩詞選錄

附錄

△贈吳將軍南行

吾有一寶刀，深藏未出鞘。今朝持
贈南征使，紫蛇萬丈青霄。指海
濤騰沸，指山山動搖。蛟鱷潛形百
怪伏，虎豹戰股萬鬼號。時作龍吟

△寄浮屠慧海

滄浦廬山幾度秋？長江萬折向東流
。男兒立志扶王室，聖主專征滅虜
酋。功業要刊燕石上，歸休終伴赤
松遊。叮嚀寄語東林老，蓮社從今
著力修。

△送紫嚴張先生

北伐

號令風雷迅，天生動北陬。長驅渡
河洛，直搗向燕幽。馬蹏關氏血，
旗臬可汗頭。歸來報明主，恢復舊
神州。

△駐兵新淦題

伏魔寺壁

膽氣堂堂貫斗牛，誓將直節報君仇
。斬除元惡還車駕，不問登壇萬戶
侯。

△小重山

昨夜寒蛩不住鳴，驚回千里夢，已
三更。起來獨自繞階行，人悄悄，
簾外月籠明。白首爲功名。舊山
松竹老，阻歸程。欲將心事付瑤琴，
知音少，弦斷有誰聽？

編輯後記

△因爲有許多讀者來信，希望

選註中學課本最流行的文章，（理
由是：他們要先理解清楚學校規定
的教材，才有餘裕讀補充教材。）
所以在本文選不能大量增加篇幅以
前，要儘先選註最流行的文章。

△齊鐵恨先生在臺灣廣播電臺
播講本文選的時間，還是每星期一
、二、四、五早上七點十分到七點
三十分。本刊偶然印刷錯誤的地方
，註解不夠詳細的地方，都可以在
齊先生的播講裏得到訂正。

△羅家倫先生作的「偉大與崇
高」，從「文化教育與青年」（三
十二年三月商務重慶版）選出；陳
紀澄先生作的「媽媽的生日」，從
「新中國幼苗的成長」（三十三年
九月建中出版社出版）裏選出；都
正在註釋，不久可以發表。

△本刊出到十六期時，將裝訂
成合訂本第一冊。另外編印詳細的
目錄、索引、勘誤表，以便檢查。
長期訂戶，一律免費贈送目錄，請
注意保存。

